

**Protokół nr XLIII/2008  
z sesji Rady Miasta  
z dnia 26.11.2008 r.**

Godzina rozpoczęcia sesji: 11.00

Godzina zakończenia sesji: 13.15

Lista obecności w załączeniu.

Nieobecni Radni: Dariusz Wilczacki, Mieczysław Szware, Wojciech Brutkowski,

Przewodnicząca Rady Miasta Świeradów-Zdrój Pani Wioletta Urbańczyk otworzyła sesję i po powitaniu Radnych i gości oświadczyła, iż zgodnie z listą obecności aktualnie w posiedzeniu uczestniczy 11 Radnych, co wobec ustawowego składu rady wynoszącego 15 osób stanowi quorum pozwalające na podejmowanie prawomocnych uchwał.

Przewodnicząca przedstawiła proponowany porządek obrad:

1. Otwarcie sesji.
2. Stwierdzenie prawomocności obrad.
3. Przedstawienie porządku obrad.
4. Przyjęcie protokołu z sesji Rady Miasta z dnia : 29.10.2008 r.
5. Zapytania wnioski i interpelacje (na drukach).
6. Informacja Burmistrza o działaniach Burmistrza między sesjami.
7. Sprawozdanie z realizacji inwestycji gminnych w 2008 roku.
8. Podjęcie uchwał :
  - w sprawie skargi na działalność Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój,
  - w sprawie ustalenia liczby nowych licencji na wykonywanie transportu drogowego taksówką,
  - w sprawie przyznania honorowego tytułu „Zasłużony dla Miasta Świeradów-Zdrój”,
  - zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia Statutu Zakładu Gospodarki Komunalnej w Świeradowie-Zdroju,
  - w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój na rok 2008,
  - w sprawie uchylenia uchwały nr XL/2007/2008 Rady Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 14.10.2008 r. w sprawie zaciągnięcia przez Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój zobowiązania finansowego.
9. Odpowiedzi na zapytania i interpelacje.
10. Sprawy różne.
11. Zamknięcie sesji.

W sesji pod nieobecność Pana Burmistrza uczestniczyła Pani Sylwia Błaszczyk Sekretarz Gminy.

*Pani Sekretarz* zawnioskowała o zmianę porządku obrad i wpisanie uchwały w sprawie zaciągnięcia długoterminowego kredytu bankowego do kwoty 776.000,00 zł na dofinansowanie zadań majątkowych.

*Pani Przewodnicząca* zarządziła głosowanie nad porządkiem obrad.

Rada porządek obrad przyjęła 11 głosami za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

*Pani Przewodnicząca* przeszła do kolejnego punktu porządku obrad tj. przyjęcia protokołów z sesji Rady Miasta Świeradów-Zdrój: protokół z dnia 29.10.2008 r.

*Pan Radny Wojśa* wniósł poprawkę do protokołu: Radny nie wypowiadał się na temat studzienki w Czerniawie, a brak jest jego wypowiedzi w sprawie ul. Batorego.

Poprawkę uwzględniona w protokole.

*Pan Radny Aficki* stwierdził, iż w protokole jest zapis „Pan Radny Burmistrz”

Ta poprawka również została uwzględniona w protokole.

– Rada protokołów przyjęła 11 głosami za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

Na sesję przybyła Radna Teresa Fierkowicz (12 Radnych).

Informacja Burmistrza o działaniach między sesjami – w związku z nieobecnością Pana Burmistrza ten punkt przeniesiono na kolejną sesję.

Sprawozdanie z realizacji inwestycji gminnych w 2008 roku – informacje przedstawił Pan Eugeniusz Grabas kierownik Referatu Gospodarki miejskiej Inwestycji i Ochrony Środowiska.

1. Studium wykonalności możliwości pozyskiwania nowych ujęć wody dla m. Świeradów-Zdrój na zboczach Grzbietu Wysokiego i Kamienieckiego oraz badania wód pod kątem zawartości radonu.

Zadanie zostało zrealizowane przez Politechnikę Wrocławską koordynatorem zadania był Pan Przyłipski. Kosztowało to gminę 41 tys. zł.

2. Odbudowa mostu w ciągu ul. Kruczej.

Most został zniszczony przez pojazd ciężarowy będący własnością jednego z miejscowych przedsiębiorców. Koszty odbudowy w kwocie 55.714 zł pokrył ubezpieczyciel.

3. Przebudowa ul. Cmentarnej – II etap

Zadanie polegało na utwardzeniu perforowanymi płytami betonowymi najbardziej stromego odcinka ul. Cmentarnej o długości około 100 m. Zadanie kosztowało 50 tys. zł wykonała je firma REMO ze Lwówka Śląskiego.

1. Odtworzenie nawierzchni grogi gminnej – ul. Polna II etap.

Zadanie zostało zrealizowane przez Wrocławską firmę Prosperbaum. Było realizowane w ramach usuwania skutków powodzi z 2006 roku. Gmina uzyskała na ten cel dotację z MSWIA z rezerwy celowej budżetu państwa w kwocie 148 tys. zł. Zadanie kosztowało 210 tys. zł.

4. Odbudowa ul. Zakopiańskiej II etap.

Zadanie zostało zrealizowane przez Wrocławską firmę Prosperbaum. Było realizowane w ramach usuwania skutków powodzi z 2006 roku. Gmina uzyskała na ten cel dotację z MSWIA z rezerwy celowej budżetu państwa w kwocie 423.200 zł. Zadanie kosztowało 529 tys. zł.

5. Odbudowa nawierzchni drogi – ul. Graniczna.

Zadanie zostało zrealizowane przez Wrocławską firmę Prosperbaum. Było realizowane w ramach usuwania skutków powodzi z 2006 roku. Gmina uzyskała na ten cel dotację z MSWIA z rezerwy celowej budżetu państwa w kwocie 44.400 zł. Zadanie kosztowało 55.500 zł.

6. Odbudowa nawierzchni drogi – ul. Modrzewiowa.

Zadanie zostało zrealizowane przez Firmę Drogową Pani Anieli Sikory z Wieży. Było realizowane w ramach usuwania skutków powodzi z 2006 roku. Gmina uzyskała na ten cel dotację z MSWIA z rezerwy celowej budżetu państwa w kwocie 50 tys. zł. Zadanie kosztowało 62.500 zł.

7. Odbudowa nawierzchni drogi – ul. Izerska.

Zadanie zostało zrealizowane przez Firmę Drogową Pani Anieli Sikory z Wieży. Było realizowane w ramach usuwania skutków powodzi z 2006 roku. Gmina uzyskała na ten cel dotację z MSWIA z rezerwy celowej budżetu państwa w kwocie 34.400 zł. Zadanie kosztowało 43 tys. zł.

8. Budowa oczyszczalni ścieków dla os. Czerniawa w m. Pobiedna wraz z kolektorem odprowadzającym ścieki z Czerniawy.

Zadanie jest w trakcie realizacji. Gmina wykonała dokumentację techniczną zadania z pozwoleniem na budowę. Jego realizacja planowana jest w oparciu o środki unijne z Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego. Z uwagi na zmiany w Krajowym Programie Oczyszczania Ścieków, które mogą skutkować wyłączeniem aglomeracji Czerniawa – Pobiedna z w/w programu z uwagi na niespełnienie współczynnika aglomeracji – duże koszty budowy oczyszczalni ścieków i kanalizacji sanitarnej w przeliczeniu na jednego mieszkańca, nie został ogłoszony nabór wniosków dotacyjnych. W dalszym ciągu trwają prace koncepcyjne celem wybrania najwłaściwszego i najkorzystniejszego rozwiązania dla naszej gminy. Analizowane są warianty budowy oczyszczalni ścieków w Czerniawie, zrzutu nieczystości płynnych do Gminy Mirsk oraz tłoczenia na oczyszczalnię ścieków położoną w Świeradowie Zdroju przy ul. Wiejskiej.

9. Budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ulicach: Sienkiewicza, Strumykowa, Źródlana, B. Czecha, Asnyka, Ratowników Górskich, Stokowa, Budowlanych, Krótka, Wczasowa i Willowa.

W bieżącym roku zrealizowana została część zadania polegająca na budowanie kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ul. Stokowej i Budowlanych. Zadanie zrealizowała firma HEMAX z Mirska jego koszt to 127.200 zł

10. Kontynuacja projektu „Rewitalizacja kulturowego i leczniczego wykorzystania kompleksu parków uzdrowiskowych w Świeradowie-Zdroju”.

Zadanie realizowane. Gmina posiada wykonaną dokumentację techniczną w I kwartale 2009 roku zostanie ogłoszony nabór wniosków w RPO skierowanym do gmin uzdrowiskowych. Z wstępnych uzgodnień wynika, iż gmina będzie miała możliwość uzyskania dotacji z w/w programu przeznaczony na rewitalizację parków w kwocie około 1.100 tys euro.

11. Przebudowa ulicy Nad Basenem w Świeradowie-zdroju.

Zadanie w toku. Realizuje je firma Prosperbaum. Będzie kosztowało gminę 218 tys. zł

12. Budowa łącznika osiedla przy ul. Korczaka z ul. Wyszyńskiego.

Zadanie zostało zrealizowane przez miejscowy podmiot gospodarczy pana Marka Bronickiego za kwotę 70 tys. zł.

13. Poprawa dostępności komunikacyjnej centrum Nového Města pod Smrkem i Świeradowa-Zdrój.

Zadanie w toku. Gmina ubiega się o dotację z Unii Europejskiej w ramach Programu Europejskiej Współpracy Terytorialnej Polska-Czechy. Wspólnie z miastem partnerskim Nove Mesto złożono wniosek o dofinansowanie zadania, którego koszt oszacowana w kwocie 1 mln. euro. Wniosek został odrzucony z uwagi na zbyt duże dysproporcje pomiędzy zakresem planowanym do zrealizowania po stronie Polskiej i po stronie Czeskiej. Wniosek złożono powtórnie zmniejszając zakres zadania do kwoty 267 tys. euro ustalając zakres rzeczowy planowany do realizacji po 50% dla każdej ze stron wniosku.

14. Odbudowa ulicy Zakopiańskiej w Świeradowie-Zdroju.

Zadanie zostało zrealizowane przez przedsiębiorstwo robót drogowych w Lubaniu w konsorcjum z firma REMO ze Lwówka Śląskiego kosztowało gminę 1.050 tys. zł na jego realizację gmina uzyskała dotację w kwocie 80% wartości robót budowlanych z MSWIA, z rezerwy celowej budżetu państwa przeznaczony na usuwanie skutków powodzi.

15. Dokumentacja projektowa rewitalizacji Czarciego Młyna.

Zadanie w toku, termin realizacji 20.12.2008 r. koszt zadania wyniesie 62.300 zł.

16. Budowa wielorodzinnych budynków komunalnych w Świeradowie-Zdroju.

Zadanie w toku. Wykonywana jest dokumentacja techniczna zadania, której koszt określono na kwotę 65 tys. zł Termin realizacji uzależniony jest od uchwalenia planu zagospodarowania przestrzennego miasta. Zostanie wykonana w terminie 2 m-cy od uchwalenia w/w planu.

17. Zakup i montaż pawilonów handlowych.

Pawilony handlowe w ilości 3 sztuk wykonała i zamontowała za kwotę 23.600 zł firma prowadząca działalność gospodarczą w Olszynie.

18. Ponowienie licencji na program prawniczy dla Urzędu Miasta.

Licencja została zakupiona w I kwartale br. Za kwotę 12 tys. zł.

19. Budowa sieci komputerowej w budynku „Izerskiego Centrum Wspierania Przedsiębiorczości”

W sieć komputerową zostały uzbrojone pomieszczenia adoptowane na cele biurowe na parterze budynku. Koszt budowy sieci wyniósł 9.150 zł.

20. Zakup sprzętu nagłaśniającego dla ICWP

Sprzęt nagłaśniający został zakupiony za kwotę 3.600 zł. i jest wykorzystywany przy różnego rodzaju imprezach organizowanych przy udziale gminy Świeradów.

21. Zakup samochodu pożarniczego – II rata

Rata z tytułu zakupu samochodu pożarniczego została zapłacona w m-cu styczniu br. W m-cu lutym nastąpił odbiór pojazdu, którego koszt zakupu wyniósł 679.450 zł. Na zakup pojazdu dostała dotację: z WIOŚ i GW w wysokości 125 tys. zł, PZU – 50 tys. zł. oraz KSRG – 80 tys. zł.

#### 22. Monitoring miasta

Zadanie zostało zrealizowane w części. Zamontowana została kamera na budynku ICWP monitorująca skrzyżowanie ul. Sienkiewicza, Grunwaldzka i 11-go Listopada.

#### 23. Monitoring Szkoły Podstawowej nr 2.

Zadanie zostało zrealizowane w lutym br. Zamontowano 6 kamer monitorujących obiekt. Koszt poniesiony to 11.489 zł.

#### 24. Budowa ogrodzenia boiska szkolnego przy SP nr 2.

Zadanie zostało zrealizowane, kosztowało gminę 23.350 zł. Ogrodzenie zabezpiecza boisko wielofunkcyjne oraz bieżnię wykonaną ze sztucznej nawierzchni w ubiegłym roku.

#### 25. Zakup robota wieloczynnościowego dla Przedszkola Miejskiego.

Urządzenie zostało zakupione we wrześniu br. za kwotę 3.792 zł.

#### 26. Budowa kanalizacji sanitarnej w ul. Polnej.

Zadanie zostało zrealizowane przez firmę Prosperbaum. Koszt zadania 92 tys. zł. Nowy odcinek kolektora sanitarnego uzbraja okoliczne nieruchomości pozwalając na realizowanie inwestycji przez inwestorów zewnętrznych.

#### 27. Przebudowa kanalizacji sanitarnej w ulicy Grunwaldzkiej w Świeradowie-Zdroju.

Zadanie zostało zrealizowane przez ZGK w Świeradowie-Zdroju. Było pierwszym zadaniem inwestycyjnym, tej wielkości realizowanym przez zakład budżetowy. Kosztowało gminę 172.800 zł. Uporządkowało gospodarkę ściekową w tym rejonie miasta między innymi załatwiając problem zalewania nieczystościami płynnymi okolicznych nieruchomości.

#### 28. Budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej przy Miejskim Zespole Szkół w Świeradowie-Zdroju.

Zadanie zostało wykonane przez Starostwo Powiatowe w Lubaniu z uwagi na połączony system kanalizacji deszczowej i sanitarnej MZS z DWD. Gmina partycypowała w kosztach jego realizacji kwota 35 tys. zł.

#### 29. Odbudowa kanalizacji sanitarnej przy ul. Willowej w Świeradowie-Zdroju.

Zadanie w toku. Kwota w wysokości 15 tys. zł zostanie przekazana do ZGK z przeznaczeniem na przebudowę uszkodzonego odcinka kolektora sanitarnego na nieruchomości będącej własnością państwa Sydor.

#### 30. Budowa punktu świetlnego oświetlenia drogowego w Świeradowie-Zdroju przy ul. Klubowej.

Punkt świetlny został zamontowany, załatwiając kompleksowo sprawę oświetlenia drogowego ul. Klubowej. Koszt robót wyniósł 5100 zł.

#### 31. Uruchomienie ujęcia wody „Droga Leśna” przy ul. Kilińskiego.

Zadanie w toku wykonywana jest koncepcja uruchomienia wyłączonej z eksploatacji ujęcia wody. W przyszłym roku gmina będzie się ubiegać o pomoc finansową na realizację robót budowlanych z rezerwy celowej budżetu państwa – MSWIA, skierowanej na usuwanie skutków powodzi z 2006 roku.

#### 32. Realizacja projektu „Moje boisko Orlik 2012” w Świeradowie-Zdroju.

Zadanie zostało zrealizowane. Kosztowało gminę 1.566 tys. zł. W tym przypadku gmina uzyskała wsparcie rządowe z Ministerstwa Sportu w wysokości 333 tys. zł oraz z Urzędu Marszałkowskiego również w wysokości 333 tys. zł.

Sesję opuszcza Pani Radna Barbara Polańska (11 Radnych)

#### **Podjęcie uchwał:**

➤ Uchwała w sprawie skargi na działalność Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój.

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawnym projektem uchwały.

Rada podjęła uchwałę głosami 11 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

- Uchwała w sprawie ustalenia liczby nowych licencji na wykonywanie transportu drogowego taksówką.

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały.

Rada podjęła uchwałę głosami 11 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

- Uchwała w sprawie przyznania honorowego tytułu „Zasłużony dla Miasta Świeradów-Zdrój”.

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały.

Rada podjęła uchwałę głosami 11 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

- Uchwała zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia Statutu Zakładu Gospodarki Komunalnej w Świeradowie-Zdroju.

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały.

Rada podjęła uchwałę głosami 11 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

- Uchwała w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój na rok 2008.

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały.

Rada podjęła uchwałę głosami 11 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

- Uchwała w sprawie uchylenia uchwały nr XL/2007/2008 Rady Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 14.10.2008 r. w sprawie zaciągnięcia przez Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój zobowiązania finansowego.

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały.

Rada podjęła uchwałę głosami 11 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

- Uchwała w sprawie zaciągnięcia długoterminowego kredytu bankowego do kwoty 776.000,00 zł na dofinansowanie zadań majątkowych.

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały.

Rada podjęła uchwałę głosami 10 za, 0 przeciw, przy 1 wstrzymującym się.

Na sesję przybył Pan Roland Marciniak Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój.

### **Odpowiedzi na zapytania i interpelacje.**

Pan Radny Wojsa:

1. W sprawie poręczy na schodkach przy budynku komunalnym ul. Mickiewicza 2. Schodki są oblodzone w okresie zimowym, osoby mieszkające w budynku to osoby starsze wiekiem, niektóre z nich poruszają się o lasce.

Pan Burmistrz odpowiedział, iż zostanie to załatwione.

2. W sprawie parkowania pojazdów dostawczych przy budynku hotelu „LEO”.

Pan Burmistrz odpowiedział, iż porozmawia z właścicielem, jednak należy być wyrozumiałym ponieważ towar musi być rozładowany.

*Pan Radny Aficki:*

1. Oświetlenie ul. Leśnej przy mostku.

Pan Burmistrz odpowiedział, że jeżeli będzie słup energetyczny to punkty świetlne zostaną wykonane w przyszłym roku.

2. Oświetlenie ul. Mokrej.

Pan Burmistrz odpowiedział, iż punkty świetlne będą w przyszłym roku.

3. Wycięcie drzewa przy ul. Górskiej między piekarnią, a budynkiem sklepu.

Pan Burmistrz odpowiedział, iż zostanie sprawdzone czy jest to drzewo i zostanie to załatwione.

*Pan Radny Kiedrzyń* zwrócił uwagę o naprawienie nawierzchni na ul. Prusa.

Pan Burmistrz odpowiedział, iż przy projekcie unijnym, gdzie będzie wykonywany remont ul. Górskiej i Mickiewicza, zostanie wykonany kosztorys ul. Prusa i jeżeli będą środki to zostanie naprawiona ta nawierzchnia w przyszłym, roku.

*Pan Radny Korta* poruszył kilka tematów:

- drzewo koło Pani Czernik

Pan Burmistrz odpowiedział, iż zostanie ono wycięte przez PSP z Lubania ponieważ tylko oni

posiadają odpowiedni podnośnik.

- Dziura przy chodniku przy Domu Zdrojowym, która nie jest oznakowana, ani zasypana.

Pan Burmistrz wyjaśnił, iż zostanie sprawdzone kto jest odpowiedzialny za to i usunie się niebezpieczeństwo.

*Pani Radna Panek* zwróciła uwagę na zapadającą się studzienkę telekomunikacyjną na skrzyżowaniu z ul. Wyszyńskiego.

Pan Burmistrz odpowiedział, iż zostanie to zgłoszone do telekomunikacji, aby naprawili.

*Pan Radny Stachurski* stwierdził, iż właściciele posesji nie odśnieżają chodników i nie usuwają śliskości.

Pan Burmistrz odpowiedział, iż Straż Majska już dyscyplinuje właścicieli tych posesji.

Sprawy różne:

Pani Przewodnicząca zapoznała radnych z pismami:

1. Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych Zarząd Okręgowy w sprawie propozycji wstąpienia do organizacji w/w.
2. Bezpłatna konferencja pt. „Efektywna praca rady gminy, powiatu, sejmiku w dniu 11.12.2008 r. we Wrocławiu.

Przewodnicząca Rady Miasta zamknęła XLIII sesję Rady Miasta Świeradów-Zdrój V kadencji.